



## GUÍA DE INSTALACIÓN CDS

### INSTRUCCIONES para la Torreta BDC

#### Instalación de torretas tipo target, CDS, ZL (ZeroLock) y M1:

Para instalar su torreta Leupold Custom Shop BDC, retire la torreta original aflojando los tornillos de fijación ubicados en el borde moleteado de la torreta. Levante la torreta hacia arriba y sáquela del mecanismo de ajuste. Coloque su nueva torreta BDC en el mecanismo de ajuste y apriete los tornillos de fijación. En el caso de la torreta BDC, es particularmente importante no apretar demasiado los tres tornillos de fijación.

#### Instalación de las torretas M2 y M3 BDC:

Para instalar su torreta M2 o M3 BDC, quite la torreta original aflojando los tres tornillos de fijación ubicados en el borde moleteado de la torreta. Levante la torreta hacia arriba y sáquela del mecanismo de ajuste. Antes de colocar la torreta BDC en el mecanismo de ajuste, tenga en cuenta la ubicación de la bola de parada de acero en el lado inferior de la torreta. Oriente la torreta en el mecanismo de ajuste de modo que la bola de detención esté a la derecha de la marca de referencia en el lado posterior de la carcasa de ajuste. Apriete los tornillos de fijación.

#### Puesta a cero:

Le recomendamos que ponga a cero su visor en la distancia más corta para la que tenga una marca de referencia en su torreta BDC. La mayoría de nuestras torretas del Custom Shop comienzan a 100 o 200 yardas / metros. Una vez que haya alcanzado una correcta puesta a cero, simplemente afloje los tornillos de fijación en la torreta y gírela en forma positiva o negativa hasta que el número de referencia de distancia apropiado se alinee con la marca de referencia en la parte posterior de la carcasa de ajuste. Por ejemplo, si puso a cero el rifle a 100 yardas, gire la torreta hasta la marca de 100 yardas y apriete los tornillos de fijación.

#### Torretas personalizadas de deriva:

Las torretas personalizadas de deriva se instalan de la misma manera que la torreta de elevación. Por favor, tenga en cuenta que las torretas de deriva M3 y M2 no tienen una bola de parada. Para una mayor precisión, le recomendamos que ponga a cero su dial de deriva en condiciones sin viento. Una vez que se haya alcanzado el cero, gire el dial hasta la marca sin viento y apriete los tornillos de fijación.

	Conjunto de tornillos #	Llave Allen #
Target & CDS	33093	33094 (.050")
M1 Dial	42034	28952 (3/32")
M3 & M2 Dials	53992	37935 (1/16")



1-800-LEUPOLD | 1-503-526-1400 | WWW.LEUPOLD.COM

Leupold & Stevens, Inc. | PO Box 688, Beaverton, OR 97075-0688  
14400 NW Greenbrier Parkway, Beaverton, OR 97006-5790 USA

Printed in the U.S.A. This publication may not be reprinted or otherwise reproduced without the expressed written consent of Leupold & Stevens, Inc.

© 2017 Leupold & Stevens, Inc. All rights reserved.

### Ajuste de las torretas de larga distancia VX-6

1. Si el visor ya está a cero, vaya al paso 3.
2. Ajuste las torretas para obtener su cero de 100 o 200 yardas como se indica en la torreta BDC de elevación.
3. Afloje los tres tornillos de fijación en la torreta de elevación antigua y retire el conjunto de la torreta.
4. Instale el nuevo conjunto de torreta BDC en el vástago de ajuste, asegúrese de que el ensamblaje esté completamente asentado en el vástago de ajuste.
5. A continuación, gire el conjunto de la torreta en sentido horario hasta que se detenga.
6. Apriete los tres tornillos de fijación en la torreta de elevación.
7. Tu torreta ahora está puesto a cero.

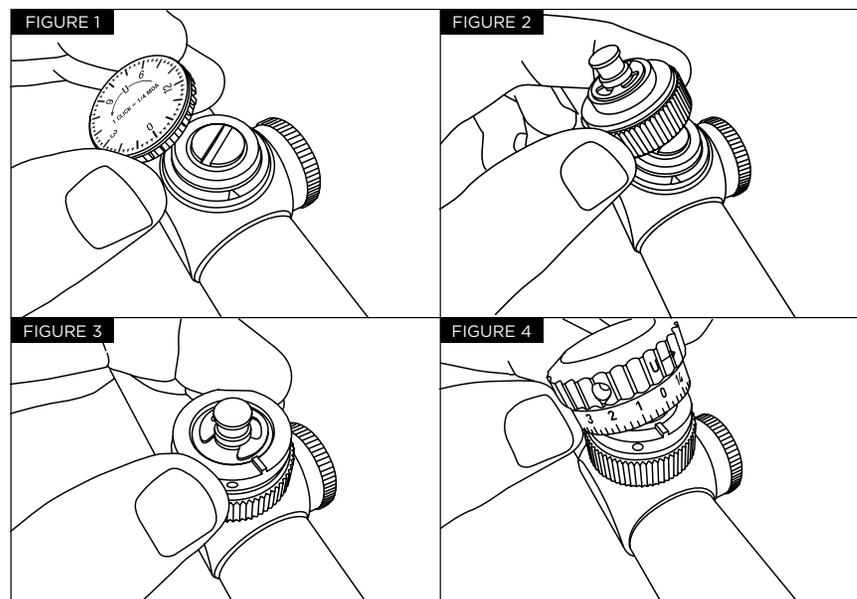
### Instrucciones para Sistema S.O.D.

#### Contenidos del paquete:

- Tornillo para la base de la torreta
- Torreta de ajuste
- Collar de parada
- Llave hexagonal

Nota - el Sistema S.O.D. (screw on dial) está diseñado para adaptarse a diferentes tipos de visores Leupold, tanto los que tienen ajustes de los clics de las torretas por "moneda", como los de ajuste manual, excluyendo los VX-1's.

1. Si tiene ajustes de clic tipo "moneda", no hay necesidad de alterar nada, pero si su visor tiene ajuste manual, tendrá que quitar la pieza de plástico que tiene la serigrafía de las marcas de los clics. **(Figura 1)** Retirar la pieza de plástico puede ser un poco complicado. Sugerimos usar un abrebotellas.
2. Tome la base de la torreta y atornílela a la rosca que utiliza la torreta de ajuste de plástico. **(Figura 2)** Debe sentir que la "cola" rectangular de la base de la torreta cae en la ranura de ajuste. Atornille la base de la torreta hasta que quede ajustada, alineando una de las marcas de índice en la posición de las 6 en punto. No es obligatorio, pero puede utilizar el sellador de tornillos azul para asegurar la base de la torreta al visor.
3. Coloque el collar de parada en la base de la torreta, de modo que se asiente al ras. **(Figura 3)** Alinee la lengüeta de parada aproximadamente 1/16 de pulgada a la derecha de la marca de índice en el lado de la base de la torreta. Una vez que se logra la posición deseada, apriete los tres tornillos de fijación del collar. Si no puede alinear el cero en la base de la torreta y la marca de índice, afloje el collar y reajuste.
4. Instale la torreta proporcionada sobre el poste en la base de la torreta. **(Figura 4)** Una vez que la torreta esté al ras contra la base, apriete los tornillos de fijación con la llave hexagonal proporcionada.



# Instalación de la torreta CDS del VX-6 y montaje del Zero Stop

## Elementos incluidos:

- Torreta CDS Personalizada con conjunto de tres tornillos de 0,050"
- Anillo Zero Stop
- Anillo adhesivo 3M a doble cara sensible a la presión
- Llave hexagonal 5/64"
- Llave hexagonal 0,050"

**PRECAUCIÓN: verifique siempre y asegúrese de que el arma de fuego esté descargada y sea segura antes de realizar cualquier trabajo en ella o en el visor.**

Se recomienda que lea estas instrucciones por completo antes de instalar la torreta CDS y el montaje Zero Stop. Preste mucha atención al paso 7, ya que la ubicación correcta del Anillo Zero Stop es fundamental para el correcto funcionamiento de la torreta CDS Zero Stop. Si tiene preguntas antes o durante la instalación, comuníquese con Leupold Custom Shop: CustomShop@leupold.com, 1-800-Leupold (538-7653) o (503) 526-1400.

## Instalación:

1. Desatornille y retire la cubierta de la torreta de ajuste de elevación. (La torreta de ajuste de elevación está ubicado en la parte superior del visor con la torreta de ajuste de deriva a 90° en el lado derecho del arma de fuego). **(Figura 1)**
2. Retire la torreta de ajuste de elevación de plástico levantándola hacia arriba. Una vez que se haya retirado la torreta, tendrá una vista del anillo del engranaje de ajuste y dos tornillos de cabeza hexagonal de 5/64". **(Figura 2)**
3. Usando la llave hexagonal de 5/64" proporcionada, quite los dos tornillos y levante el anillo del engranaje de ajuste. **(Figura 3)**
4. Usando alcohol isopropílico con un paño suave y limpio, limpie bien la superficie plana alrededor del resalte levantado del conjunto del ajustador y las superficies del anillo de Zero Stop. **(Figura 4)**  
Nota: El sistema de marcación personalizada Leupold está diseñado para proporcionar una "parada dura" que limita la marcación balística personalizada a una revolución, lo que prohíbe rotar la torreta una vez que se haya puesto a cero. Si NO desea la función de "parada dura", que permite múltiples revoluciones de la torreta, continúe con el paso 9.
5. Retire el anillo adhesivo 3M de doble cara sensible a la presión del papel rectangular grande que lo cubre e instale el anillo (con el lado adhesivo hacia arriba) en el anillo de Zero Stop como se muestra en la figura 5. El anillo adhesivo debe alinearse alrededor del diámetro del anillo de Zero Stop. Asegúrese de presionar uniformemente alrededor de todo el anillo adhesivo. **(Figura 5)**
6. Retire suavemente el papel que cubre el anillo adhesivo.
7. Ahora es el momento de instalar el anillo Zero Stop. El anillo de Zero Stop es plano en un lado y tiene una lengüeta levantada de parada de la torreta en el otro. Es extremadamente importante que el anillo Zero Stop esté instalado en la posición correcta, con el borde IZQUIERDO de la lengüeta de parada de la torreta alineado con la marca de índice de cero en el tubo principal. Coloque con cuidado el anillo de Zero Stop (lado plano con el anillo adhesivo hacia abajo) en el reborde levantado del conjunto del ajustador, con el borde IZQUIERDO de la lengüeta de tope de la torreta alineado con la marca de índice cero en el tubo principal. **(Figura 6)**
8. Presione firmemente y de manera uniforme alrededor de todo el anillo de Zero Stop durante 20-30 segundos, para permitir que se active el adhesivo sensible a la presión. Nota: Permita que el adhesivo se endurezca al menos 24 horas, antes de usar la torreta CDS.
9. Coloque el disco CDS personalizado en la torreta de ajuste de elevación (afloje los tres tornillos de cabeza hexagonal de 0,050" si es necesario). Alinee el número de cero inicial en la torreta (generalmente "1" para un cero de 100 yardas / metro o "2" para un cero de 200 yardas / metro) con la marca de índice de cero en el tubo principal y luego apriete los tres conjuntos de cabezas hexagonales de 0,050". Precaución: ¡No los apriete demasiado! **(Figura 7)**

## Puesta a cero:

Le recomendamos que ponga a cero su visor en la distancia más corta para que tenga una marca de referencia en su torreta CDS. La mayoría de las torretas balísticas personalizadas comienzan a 1 (100) o 2 (200) yardas / metros. Una vez haya alcanzado un buen cero, simplemente afloje los tornillos de fijación en la torreta y gírela hacia atrás, hasta que el número de referencia de distancia apropiada se alinee con la marca de índice cero, en el tubo principal del visor. Por ejemplo, si puso a cero el rifle a 100 yardas / metros, gire la torreta hasta la marca de 100 yardas / metro y apriete los tornillos de fijación. Si ha instalado el anillo de Zero Stop y se encuentra con la parada a cero antes de aplicar los clics necesarios para alcanzar el punto de impacto deseado, simplemente afloje los tornillos de fijación y gire el dial alejándolo de la parada a cero de 1/2 a 3/4 de una vuelta y vuelva a apretar los tornillos de fijación. Una vez ajustado, reinicie la torreta a cero como se indica arriba.

